

ESPECTÁCULOS EN REPERTORIO (2010 - 2011)



Dança da Morte / Dança de la Muerte



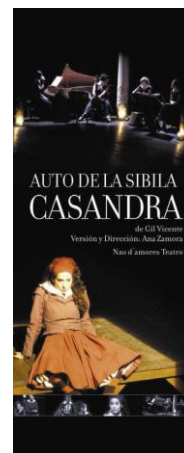
Auto de los Reyes Magos



Misterio del Cristo de los Gascones



Auto de los Cuatro Tiempos



Auto de la Sibila Casandra

Distribución: www.naodamores.com

Dança da Morte / Dança de la Muerte,

En coproducción con la Compañía Teatro da Cornucópia de Lisboa



Las *Danzas de la Muerte* son un tema de extensión inabarcable, ocupan diversos territorios literarios, participan de múltiples manifestaciones artísticas y se relacionan con el teatro, la música, la danza, el folclore y otros fenómenos artísticos y sociales. Aunque aún hoy tengamos grandes incertidumbres en torno a su origen y desarrollo, podemos afirmar que llegaron a invadir todo el último medioevo europeo, constituyendo un ejemplo de transmisión cultural sin precedentes, saltando de país en país en un cúmulo de relaciones, de influencias entre artistas, poetas y creadores.

Siguiendo esta vía de intercambio intercultural, base en la constitución del *carácter europeo*, *Nao d'amores* (España) y el *Teatro da*

Cornucópia (Portugal), abordan una producción conjunta, un espectáculo inspirado en textos españoles y portugueses de los siglos XV al XVI, que giran en torno a la temática de la *Danza Macabra*. Un montaje que integra el trabajo actoral, el teatro de títeres y la interpretación musical en directo con reproducciones de instrumentos de la época, para recrear un género dramático, que fue el motivo favorito de una sociedad que terminaba su existencia y que en ella plasmó su mensaje de sátira y de esperanza.

Dança da Morte / Dança de la Muerte, es una fantasía de la imaginación popular, un viaje en el tiempo para revivir los mitos que ayudaron a mitigar el absurdo de la muerte, desde el contexto actual en el que se tiende a negarla y a alejar su recuerdo, en el que hemos sustituido el anhelo ancestral de la inmortalidad por la ficción inmadura de la amortalidad.

Intérpretes: Luis Miguel Cintra, Sofía Marques, Elena Rayos

Músicos: Eva Jornet , Juan Ramón Lara, Isabel Zamora

Dramaturgia y dirección: Ana Zamora

Arreglos y dirección musical: Alicia Lázaro

Coreografía: Javier García Ávila

Escenografía / Asesor de Títeres: David Faraco

Vestuario: Deborah Macías

Iluminación: Miguel Ángel Camacho (A.A.I) - Pedro Yagüe

Asesor de Verso: Vicente Fuentes

Diseño y realización de Atrezo: Ricardo Vergne

Ayudante de Escenografía: Almudena Bautista

Ayudante Artística y de Producción: Ana Szkandera

Ayudante de Iluminación: Esther Zalamea

Realización de Vestuario: Ángeles Marín - José Carlos Almeida
Realización de Escenografía: Carpintería Santa Amalia - Talleres Beca
Jefe de Producción de Nao d'Amores: Germán H. Solís

TEATRO DA CORNUCÓPIA (Teatro do Bairro Alto, Lisboa)

Ayudante de Dirección: Manuel Romano

Director Técnico: Jorge Esteves

Maquinistas: João Paulo Araújo - Abel Fernando

Técnico de Iluminación: Rui Seabra

Ayudantes de Escenografía y Vestuario: Linda Gomes Teixeira - Luís Miguel Santos

Sastra: Maria do Sameiro - Vilela

Diseño Gráfico: Cristina Reis

Ayudante de Producción: Tânia Trigueiros

Secretaria Teatro da Cornucópia: Amália Barriga



Auto de los Reyes Magos, en Coproducción con el Teatro de La Abadía.



El *Auto de los Reyes Magos* es una pieza única en la historia de nuestro teatro. Hallado en un códice de la Biblioteca del Cabildo de Toledo, hoy conservado en la Biblioteca Nacional, constituye el único drama del siglo XII compuesto enteramente en lengua vernácula, siendo a la vez el drama más antiguo relacionado con el *Ordo Stellae*, que se ha conservado en lengua vulgar. Tomando como punto de partida este emblemático auto, hemos elaborado una dramaturgia construida con textos en español (*Loores de Nuestra Señora*, *Himno II* y *Los signos del Juicio Final* de Gonzalo de Berceo, *El libro conplido en los iudizios de las estrellas* de Aly Aben Ragel, en su traducción hecha en la Corte de Alfonso X el

Sabio) y textos en latín de diversa procedencia, para construir una fantasía impregnada de espíritu medieval.

Un juguete escénico que resulta casi tan inverosímil como lo es la propia historia de las religiones. Un mecanismo de relojería inspirado en los ritos ancestrales que se esconden detrás de las celebraciones litúrgicas y populares vinculadas al ciclo de la Navidad.

Interpretación: David Faraco/Juan Pedro Schwartz, Lino Ferreira, Alejandro Sigüenza, Nati Vera.

Músicos: Sofía Alegre, Eva Jornet, Alicia Lázaro, Isabel Zamora

Dramaturgia y dirección: Ana Zamora

Arreglos y dirección musical: Alicia Lázaro

Trabajo de títeres y movimiento escénico: David Faraco

Escenografía: Richard Cenier

Vestuario: Deborah Macías

Coreografía: Javier García

Iluminación: Miguel Ángel Camacho (AAI)

Trabajo de verso: Vicente Fuentes

Jefe de Producción de Nao d'amores: Germán Herranz.

Producción: *Teatro de La Abadía* en Coproducción con *Nao d'amores* (por encargo de José Luis Gómez a Ana Zamora)

Premio a la Mejor Dirección en los Premios Teatro de Rojas en 2010 y fue finalista del *Premio Valle-Inclán 2009*, otorgado por la Revista *El Cultural* del diario *El Mundo*, y a las categorías de *Mejor Adaptación de obra teatral* y *Mejor Dirección Musical en los Premios MAX 2009*.



Misterio del Cristo de los Gascones, dramaturgia sobre varios autores del siglo XV.



Nao d'amores, compañía de consolidada experiencia en el repertorio dramático renacentista, realiza ahora una inmersión en el apasionante mundo del teatro primitivo, desde una visión absolutamente contemporánea. Se trata de la recreación de la ceremonia litúrgica que debía representarse en la Iglesia de San Justo en Segovia, para la cual se construyó el *Cristo de los Gascones*, una de las piezas más significativas del Patrimonio Artístico castellano.

A través de una dramaturgia realizada a partir de textos escritos en el siglo XV (Gómez Manrique, Alonso del Campo, Diego de San Pedro y Fray Íñigo de Mendoza), mediante la investigación e interpretación en directo de piezas musicales que pudieron articular una ceremonia de este tipo, desarrollamos una puesta en escena que combina el trabajo actoral con el teatro de títeres, y que supone un acercamiento a los orígenes del teatro moderno. Un viaje al final de la edad media para transitar un microcosmos construido a base de símbolos, figuras alegóricas y metáforas, en el que cada parte está en función de un todo.

Interpretación y Manipulación: Elvira Cuadrapani, David Faraco/Juan Pedro Schwartz, Alejandro Sigüenza

Músicos: Sofía Alegre, Alicia Lázaro, Eva Jornet, Nati Vera, Isabel Zamora.

Dramaturgia y dirección: Ana Zamora

Composición, arreglos y dirección musical: Alicia Lázaro

Trabajo de títeres: David Faraco

Escenografía: Richard Cenier

Vestuario: Deborah Macías

Diseño y Realización del títere: M. Ángel Coso, David Faraco y Sofie Krog

Coreografía: Lieven Baert

Iluminación: Miguel Ángel Camacho

Trabajo de verso: Ernesto Arias

Jefa de Producción: Henar Montoya

Comunicación y distribución: Luisa Hedó

Producción: *Nao d'amores* con la colaboración del *Teatro de La Abadía* y la *Junta de Cofradías de Semana Santa de Segovia*

Premios: Esta producción fue elegida Mejor y más interesante espectáculo del 2007 por la revista Cultural de El Mundo, recibió el Premio ADE de Dirección 2008 y ha quedado finalista a numerosos galardones: Premio Valle- Inclán 2008, Mejor Dirección y Mejor Espectáculo en los Premios Teatro de Rojas de Toledo 2008, Mejor dirección veterana en los Premios Chivas- Telón 08.



Auto de los cuatro tiempos, Gil Vicente



En el verano de 2004, se estrenaría, en el *Festival de Almagro* el **Auto de los Cuatro Tiempos**, de Gil Vicente. Se trataba de un **espectáculo subvencionado por la Junta de Castilla y León, el INAEM y la Comunidad de Madrid, producido con la colaboración del Teatro de la Abadía**, con la que se han realizado hasta el momento **más de 50 representaciones, en los escenarios más prestigiosos de España y Portugal.**

Era nuestra segunda incursión en un autor que Dámaso Alonso, calificó como *un auténtico Shakespeare inmaduro y el más delicado de los dramaturgos del XVI*. Es una pieza navideña a medio camino entre la moralidad y la alegoría, que debió representarse entre 1503 y 1511, en ella, a través del ciclo de las estaciones, mediante el Nacimiento de Cristo, se provoca el encuentro de Júpiter con el Rey David, para conciliar las distintas edades mediante las cuales la religión concibe la evolución de la civilización humana

Interpretación y Manipulación: Elena Rayos, David Faraco

Interpretación Musical: Alicia Lázaro, Elvira Pancorbo, Nati Vera, Isabel Zamora, Sofía Alegre

Versión y Dirección: Ana Zamora

Música original, arreglos y dirección musical: Alicia Lázaro

Títeres y Escenografía: David Faraco

Vestuario: Deborah Macías

Iluminación: Miguel Ángel Camacho

Trabajo de verso: Ernesto Arias

Realización de vestuario: Ángeles Marín



Auto de la Sibila Casandra, de Gil Vicente



Nuestro segundo montaje como compañía, **Auto de la Sibila Casandra**, de Gil Vicente, se estrenaría también en el **Festival de Almagro (2003)**, realizando posteriormente una gira que nos llevó a participar en diversos festivales: **Festival de Teatro Clásico de El Escorial (2003)**, **Festival Medieval de Elche (2003)**, **Jornadas del Siglo de Oro de Almería (2004)**, **Festival de Arte Sacro de Madrid (marzo 2004)**, Festival **Clásicos en Alcalá**, (2004), y dos representaciones dentro del programa de actos que se celebraron en la **Conmemoración de Isabel La Católica**, en Segovia (septiembre 2004, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales). El **Auto de la Sibila Casandra**, fue también incluido en la programación de temporada del **Teatro de la Abadía de Madrid (enero 2004)** cosechando un enorme éxito de crítica y público.

El **Auto de la Sibila Casandra**, estrenado hacia 1513 y recogido en la *Copilaçam de todas las obras de Gil Vicente* de 1562, es una pieza navideña de estilo pastoril en la que se desarrolla y transforma originalmente el marco artístico de las representaciones tradicionales. Mezcla de sátira moral, escenas cómicas, intriga doméstica y escenas religiosas, ha sido considerada la primera obra feminista del teatro peninsular.

Actores: David Faraco, Luis Moreno, Elena Rayos, Alejandro Sigüenza, Juan Pedro Schwartz

Músicos: Sofía Alegre, Eva Jornet, Alicia Lázaro, Isabel Zamora.

Versión y dirección: Ana Zamora

Investigación, arreglos y dirección musical: Alicia Lázaro

Diseño de vestuario: Deborah Macías

Iluminación: Miguel Ángel Camacho (AAI)

Trabajo de títeres: David Faraco

Producción: Miguel Ángel Alcántara – Noviembre Teatro

Producción Nao d'amores: Germán H. Solís

